

Micro HI-FI Component System

Instruções de operação
CMT-EH15



© 2010 Sony Corporation

http://www.sony.net/

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a gotejamento ou salpicos e não coloque em cima do aparelho objectos cheios com líquidos, tais como vasos.

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, panos de mesa, cortinas, etc.

Não coloque em cima do aparelho fontes de chama nua tais como velas acesas.

Como a ficha principal é usada para desligar a unidade da alimentação, ligue a unidade a uma saída de CA de fácil acesso. Caso detecte alguma anormalidade na unidade, desligue imediatamente a ficha principal da saída de CA.

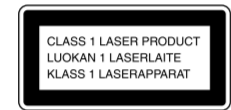
Não instale o aparelho em espaços fechados, tais como estantes ou arquivos.

Não exponha as pilhas ou o aparelho a pilhas a calor excessivo tal como à luz solar, ao fogo ou algo semelhante.

ATENÇÃO

A utilização de instrumentos ópticos com este produto aumentará o perigo para os olhos.

Excepto para clientes nos EUA e Canadá



Este aparelho está classificado como produto CLASSE LASER 1. Esta etiqueta está localizada na parte externa posterior.

Modelo europeu apenas

Pressão excessiva de som de auriculares e auscultadores pode causar perda de audição.

Aviso para os clientes: a informação que se segue é aplicável apenas ao equipamento vendido em países que apliquem Directivas da UE.

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tóquio, 108-0075 Japão. O Representante Autorizado para CEM e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer serviço de assistência técnica ou assuntos de garantias queira consultar as moradas constantes em documentos de garantia ou assistência técnica separados.



Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto. Aplicável aos seguintes acessórios: Telecomando



Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0.0005% em mercúrio ou 0.004% em chumbo. Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada. Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Nota sobre DualDiscs

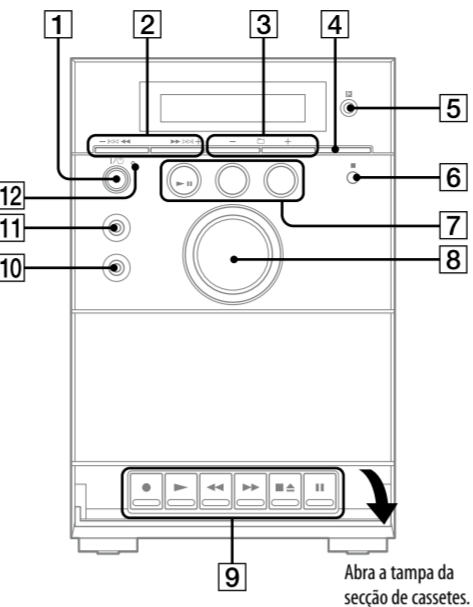
Um DualDisc é um disco de dois lados que faz corresponder o material gravado no DVD num lado com o material áudio digital no outro lado. No entanto, como o lado de material de áudio não está conforme a norma de discos compactos (CD), a reprodução neste equipamento não está garantida.

Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor

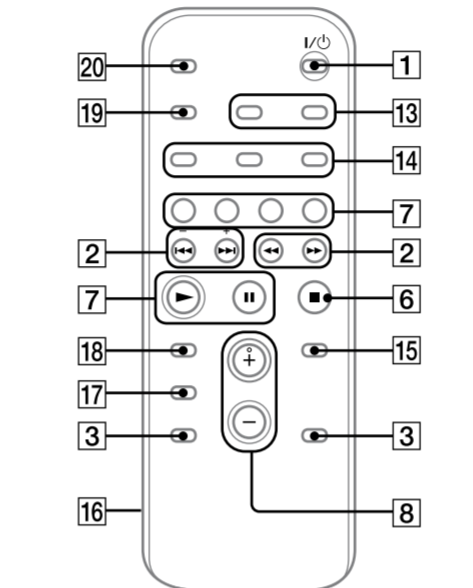
Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD). Actualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Alguns destes discos não respeitam a norma de CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas de Fraunhofer IIS e Thomson.

Operações básicas



Abra a tampa da secção de cassetes.

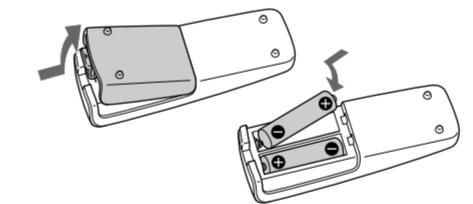


Este manual explica sobretudo as operações usando o telecomando, mas as mesmas operações podem também ser executadas usando os botões na unidade com o mesmo nome ou nomes semelhantes.

Antes de utilizar o sistema

Para utilizar o telecomando

Deslize e retire a tampa do compartimento das pilhas [16] e insira as duas pilhas R6 (tamanho AA) (não fornecidas), primeiro o lado (+), fazendo corresponder as polaridades mostradas abaixo.



Notas sobre a utilização do telecomando

- Com um uso normal, as pilhas devem durar cerca de seis meses.
- Não misture uma pilha velha com uma nova nem misture tipos diferentes de pilhas.
- Se não utilizar o telecomando por um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar danos devido à fuga ou corrosão das pilhas.

Para acertar o relógio

Use os botões no telecomando para acertar o relógio.

- 1 **Ligar o sistema.**
Prima I/O (ligado/em espera) [1].
- 2 **Seleccionar o modo de acerto do relógio.**
Prima CLOCK/TIMER SET [13]. Se o actual modo aparecer, prima repetidamente I◀◀/▶▶I [2] para seleccionar "CLOCK" e depois prima ENTER [15].
- 3 **Acertar a hora.**
Prima repetidamente I◀◀/▶▶I [2] para acertar a hora e depois prima ENTER [15]. Use o mesmo procedimento para acertar os minutos.
As definições do relógio perdem-se quando desliga o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de energia.

Seleccionar uma fonte de música

Prima os seguintes botões (ou prima repetidamente FUNCTION [7]).

| Para seleccionar | Prima |
|------------------|-------------------------------------------------|
| CD | CD [7]. |
| Sintonizador | TUNER/BAND [7]. |
| Cassete | FUNCTION [7] repetidamente até aparecer "TAPE". |

Componente* (ligado usando um cabo de áudio) AUDIO IN [7].

* Se o componente tiver a função AVLS (Automatic Volume Limiter System - Sistema Limitador de Volume Automático) ou BASS BOOST, desligue a função para evitar a distorção do som dos altifalantes.

Ajustar o som

Para ajustar o volume

Prima VOLUME +/- (ou rode o controlo do VOLUME na unidade) [8].

Para acrescentar um efeito sonoro

| Para | Prima |
|------------------------------------------------------------|----------------------|
| Gerar um som mais dinâmico (Dynamic Sound Generator X-tra) | DSGX [4] na unidade. |
| Regular o efeito sonoro | EQ [17]. |

Reproduzir um disco CD/MP3

- 1 Seleccionar a função CD.
Prima CD (ou FUNCTION repetidamente) [7].
- 2 Colocar um disco.
Prima ▲PUSH OPEN/CLOSE na unidade e coloque um disco no compartimento de CDs com a etiqueta virada para cima.
Para fechar o compartimento de CDs, prima ▲PUSH OPEN/CLOSE na unidade.

- 3 **Iniciar reprodução.**
Prima ▶ (reprodução) (ou CD/▶▶I (reprodução/pausa) na unidade) [7].

| Para | Prima |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Parar a reprodução | ■ (parar) [6]. |
| Seleccionar uma pasta num disco de MP3 | ☞ +/- (seleccionar pasta) [3]. |
| Seleccionar uma faixa ou ficheiro | I◀◀/▶▶I (recuo/avanço) (◀◀/▶▶I na unidade) [2]. |
| Encontrar um ponto numa faixa ou num ficheiro | Mantenha premido ◀◀/▶▶ (rebobinagem/avanço rápido) [2] durante a reprodução e solte-o no ponto desejado. |
| Seleccionar a Reprodução Repetida | REPEAT [14] repetidamente até aparecer "REP" ou "REP1". |

Para alterar o modo de reprodução

Prima repetidamente PLAY MODE [14] enquanto o leitor estiver parado. Pode seleccionar reprodução normal ("☞") em todos os ficheiros de MP3 na pasta no disco), reprodução aleatória ("SHUF" ou "☞ SHUF"), ou reprodução programada ("PGM").
* Quando reproduz um disco CD-DA, Reprodução ☞ (SHUF) executa a mesma operação como Reprodução SHUF.

Notas sobre a Reprodução Repetida

- Todas as faixas ou ficheiros num disco são reproduzidos repetidamente até cinco vezes.
- "REP1" indica que uma única faixa ou ficheiro é repetido até ser parado.
- **Notas sobre a reprodução de discos de MP3**
- Não guarde outros tipos de faixas ou ficheiros ou pastas desnecessárias num disco que possua ficheiros de MP3.
- Saltam-se as pastas que não possuam ficheiros de MP3.
- Os ficheiros de MP3 são reproduzidos na ordem em que forem gravados para o disco.
- O sistema pode reproduzir apenas ficheiros de MP3 que tenham a extensão ".MP3".
- Se houver ficheiros no disco com a extensão ".MP3", mas não forem ficheiros de MP3, a unidade pode produzir ruído ou avariar.
- O número máximo de:
 - pastas é de 150 (incluindo a pasta raiz).
 - ficheiros de MP3 é de 255.
 - ficheiros de MP3 e pastas que podem ser incluídas num único disco é de 256.
 - níveis de pastas (a estrutura de árvore dos ficheiros) é de 8.
- Não se pode garantir a compatibilidade com todo o software de codificação/escrita de MP3, dispositivo de gravação e meio de gravação. Os discos de MP3 incompatíveis podem produzir ruído ou interromper o áudio ou podem até nem se reproduzir.

Notas sobre a reprodução de discos multi-sessão

- Se o disco começar com uma sessão CD-DA (ou MP3), é reconhecido como um disco CD-DA (ou MP3) e a reprodução continua até ser detectada outra sessão.
- Um disco com um formato de CD misto é reconhecido como um disco CD-DA (áudio).

Ouvir o rádio

- 1 Seleccionar "FM" ou "AM".
Prima repetidamente TUNER/BAND [7].
- 2 Seleccionar o modo de sintonização.
Prima repetidamente TUNING MODE [14] até aparecer "AUTO".
- 3 Sintonizar a estação desejada.
Prima +/- (ou TUNING +/- na unidade) [2]. A pesquisa pára automaticamente quando uma estação é sintonizada. Quando sintoniza uma estação que oferece serviços RDS, aparece o nome da estação.

Sugestão

Para parar a pesquisa automática, prima ■ (parar) [6].

Para sintonizar uma estação com um sinal fraco

Prima repetidamente TUNING MODE [14] até aparecer "MANUAL" e depois prima repetidamente +/- (ou TUNING +/- na unidade) [2] para sintonizar a estação desejada.

Para reduzir o ruído estático numa estação fraca de FM estéreo

Prima repetidamente FM MODE [14] até aparecer "MONO" para desligar a recepção estéreo.

Reproduzir uma cassette

Use os botões na unidade para reproduzir uma cassette.

- 1 Seleccionar a função de cassette.
Prima repetidamente FUNCTION [7].
- 2 Inserir uma cassette.
Prima ■▲ (parar/ejectar) [9] e insira a cassette no deck de cassetes. Certifique-se de que não há folga na fita da cassette para evitar danificar a cassette e o deck.
- 3 Iniciar a reprodução.
Prima ▶ (reprodução) [9].

| Para | Prima |
|-------------------------------|----------------------------------------|
| Parar a reprodução | ■ (parar) [9]. |
| Parar a reprodução | ■▲ (parar/ejectar) [9]. |
| Rebobinagem ou avanço rápido* | ◀◀/▶▶ (rebobinagem/avanço rápido) [9]. |

* Certifique-se de que prime ■▲ (parar/ejectar) [9] depois da fita da cassette ter sido bobinada ou rebobinada até ao fim.

Nota
Não desligue o sistema durante a reprodução ou gravação.

Alterar o visor

| Para alterar | Prima |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Informação no visor ¹⁾ | Repetidamente DISPLAY [19] quando o sistema estiver ligado. |
| Modo de visualização (Relógio) | DISPLAY [19] quando o sistema estiver desligado ²⁾ . O relógio é mostrado durante oito segundos. |

¹⁾ Por exemplo, pode ver informação do disco de CD/MP3, tal como o número de faixa ou de ficheiro ou nome de pasta durante a reprodução normal, ou o tempo de reprodução total enquanto o leitor estiver parado.
²⁾ O indicador STANDBY [12] acende quando o sistema estiver desligado.

Notas sobre a informação do visor

- O seguinte não é mostrado:
 - tempo de reprodução total para um disco CD-DA dependendo do modo de reprodução.
 - tempo de reprodução total para um disco de MP3.
 - tempo de reprodução restante para uma faixa e um ficheiro de MP3.
- O seguinte não é mostrado correctamente:
 - tempo de reprodução decorrido de um ficheiro de MP3 codificado usando VBR (taxa de bits variável).
 - nomes da pasta e do ficheiro que não seguem a norma ISO9660 Nivel 1, Nivel 2 ou Joliet em formato de expansão.
- O seguinte é mostrado:
 - informação da etiqueta ID3 para ficheiros de MP3 quando as etiquetas ID3 versão 1 e versão 2 forem usadas.
 - até 15 caracteres de informação de etiqueta ID3 com letras maiúsculas (A a Z), números (0 a 9), e símbolos (<> +, -, / @ [\] _).

Utilização de componentes de áudio opcionais

Para ligar auscultadores opcionais

Ligue os auscultadores à tomada PHONES [10] na unidade.

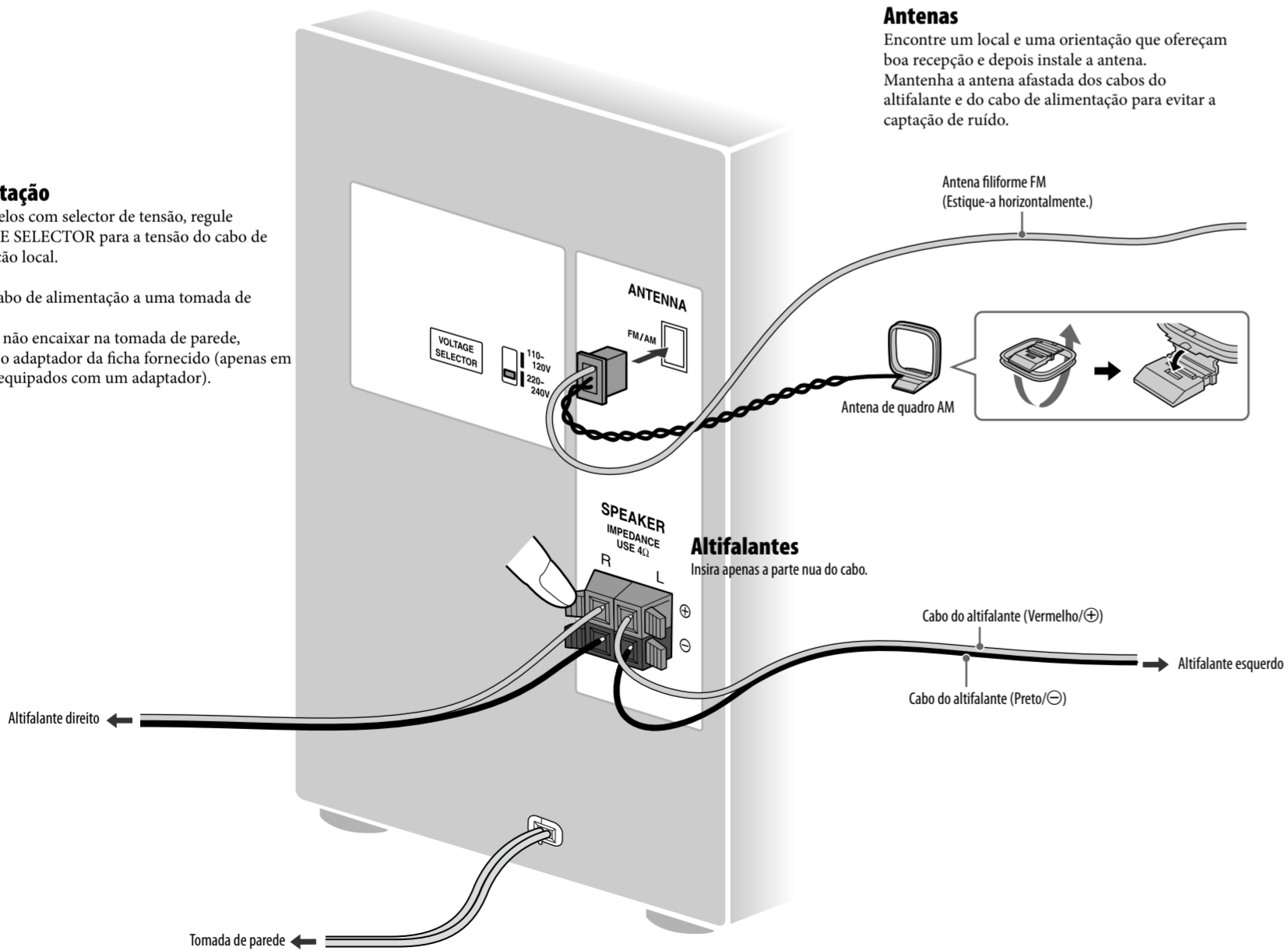
Para ligar um componente opcional

Ligue o componente de fonte de áudio adicional à tomada AUDIO IN [11] na unidade usando um cabo de áudio analógico (não fornecido). Reduza o volume no sistema e depois seleccione a função AUDIO IN.

Alimentação

Nos modelos com selector de tensão, regule VOLTAGE SELECTOR para a tensão do cabo de alimentação local.

Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede. Se a ficha não encaixar na tomada de parede, arranque o adaptador da ficha fornecido (apenas em modelos equipados com um adaptador).



Outras Operações

Criação do seu próprio programa de CD (Reprodução Programada)

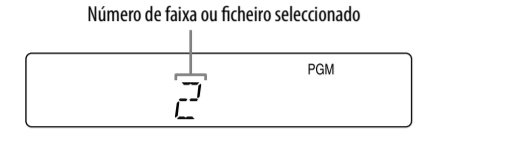
Use os botões no telecomando para criar o seu próprio programa.

1 Prima CD [7] para seleccionar a função CD.

2 Prima repetidamente PLAY MODE [14] até aparecer “PGM” enquanto o leitor estiver parado.

3 Prima repetidamente ◀◀/▶▶ [2] até aparecer o número da faixa desejada.

Quando programar ficheiros de MP3, prima ▶ +/- [3] repetidamente para seleccionar a pasta desejada e depois seleccione o ficheiro desejado.



4 Prima ENTER [15] para acrescentar uma faixa ou ficheiro ao programa.

5 Repita os passos 3 a 4 para programar faixas ou ficheiros adicionais, até um total de 15 faixas ou ficheiros.

6 Para reproduzir o seu programa de faixas ou ficheiros, prima ▶ [7].

O programa permanece disponível até abrir o compartimento de CDs. Para o reproduzir novamente, seleccione a função CD e depois prima ▶ [7].

Para cancelar a Reprodução Programada, prima repetidamente PLAY MODE [14] até desaparecer “PGM” enquanto o leitor estiver parado.

Para apagar a última faixa ou ficheiro do programa, prima CLEAR [18] enquanto o leitor estiver parado.

Para visualizar a informação do programa, tal como número total de faixas deste, prima repetidamente DISPLAY [19].

Programação das estações de rádio

Pode programar as suas estações de rádio preferidas e sintonizá-las imediatamente bastando para tal seleccionar o número programado correspondente.

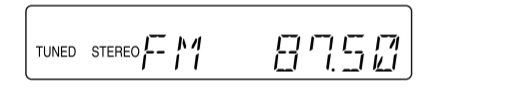
Use os botões no telecomando para programar as estações.

1 Prima repetidamente TUNER/BAND [7] para seleccionar “FM” ou “AM”.

2 Prima repetidamente TUNING MODE [14] até aparecer “AUTO” (ou “MANUAL” em relação a uma estação com um sinal fraco).

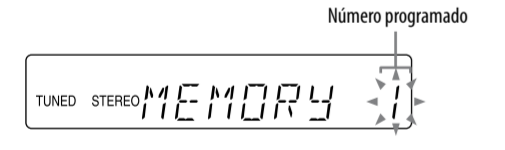
3 Prima +/- [2] para sintonizar a estação desejada.

A pesquisa pára automaticamente quando uma estação é sintonizada e depois aparecem “TUNED” e “STEREO” (em programas de estéreo).



Se não aparecer “TUNED” e a pesquisa não parar, prima TUNING MODE [14] até aparecer “MANUAL” e depois prima repetidamente +/- [2] para sintonizar a estação desejada.

4 Prima TUNER MEMORY [14].



5 Prima +/- [2] repetidamente para seleccionar o número programado desejado.

Se outra estação já estiver atribuída para o número programado seleccionado, a estação é substituída pela nova estação.

6 Prima ENTER [15].

7 Repita os passos 1 a 6 para guardar outras estações.

Pode programar até 20 estações de FM e 10 de AM. As estações programadas são retidas por cerca de meio dia mesmo se desligar o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de energia.

8 Para chamar uma estação de rádio programada, prima repetidamente TUNING MODE [14] até aparecer “PRESET” e depois prima repetidamente +/- [2] para seleccionar o número programado desejado.

Para mudar o intervalo de sintonização AM da predefinição de fábrica para 9 kHz (ou 10 kHz, em algumas áreas; esta função não está disponível nos modelos europeu e russo), sintonize qualquer estação AM e depois desligue o sistema. Prima DISPLAY [19] para visualizar o relógio e enquanto mantém premido TUNING + [2] na unidade, prima I/⏏ [1] na unidade. Todas as estações de AM programadas são apagadas. Para repor o intervalo para a predefinição de fábrica, repita o procedimento.

Gravação para uma cassette

Use apenas uma cassette TYPE I (normal).

Pode gravar a partir de uma fonte de som apenas as partes de que gosta, incluindo componentes de áudio ligados.

Use os botões na unidade para controlar a gravação da cassette.

1 Inserir uma cassette gravável no deck de cassetes com o lado que quer gravar virado para a frente.

2 Preparar a fonte de gravação.

Selecione a fonte desejada para gravar. Coloque o disco que quer gravar. Quando gravar uma pasta de um disco de MP3, prima repetidamente PLAY MODE [14] no telecomando para seleccionar “▶” e depois prima repetidamente ▶ +/- [3] para seleccionar a pasta desejada.

Para gravar apenas as suas faixas de CD ou ficheiros de MP3 preferidos na ordem desejada, execute os passos 2 a 5 de “Criação do seu próprio programa de CD”.

3 Iniciar a gravação.

Prima ● (gravar) [9] e depois comece a reproduzir a fonte de gravação desejada.

O CD inicia a reprodução automaticamente.

Se houver ruído do sintonizador durante a gravação, reposicione a respectiva antena para reduzir o ruído.

Durante a gravação, não pode ouvir outras fontes.

Para parar a gravação, prima ■▲ [9].

Sugestão
Recomendamos que prima ■ [9] primeiro e depois prima ■▲ [9] para evitar que o ruído seja gravado quando pára a gravação.

Utilização dos temporizadores

O sistema oferece duas funções de temporizador. Se usar ambos os temporizadores, o Temporizador Sleep tem prioridade.

Use os botões no telecomando para usar as funções do temporizador.

Temporizador Sleep:

Pode adormecer ao som da música. Esta função funciona mesmo se o relógio não estiver acertado. Prima repetidamente SLEEP [20]. Se seleccionar “AUTO”, o sistema desliga-se automaticamente após o presente disco ou cassette parar ou em 100 minutos. Se o deck de cassetes ainda estiver a reproduzir ou a gravar na hora fixada, o sistema desliga-se após o deck de cassetes parar.

Temporizador de Reprodução:

Pode acordar ao som do CD ou do sintonizador a uma hora programada.

Certifique-se de que acertou o relógio.

- Prepare a fonte de som. Prepare a fonte de som e depois prima VOLUME +/- [8] para ajustar o volume. Para iniciar a partir de uma faixa de CD ou ficheiro de MP3 específico, crie o seu próprio programa de CD.
- Prima CLOCK/TIMER SET [13].
- Prima repetidamente ◀◀/▶▶ [2] para seleccionar “PLAY SET” e depois prima ENTER [15]. Aparece “ON TIME” e a indicação da hora pisca.
- Acerte a hora para iniciar a reprodução. Prima repetidamente ◀◀/▶▶ [2] para acertar a hora e depois prima ENTER [15]. A indicação dos minutos pisca. Use o procedimento acima para acertar os minutos.
- Use o mesmo procedimento do passo 4 para acertar a hora para terminar a reprodução.
- Selecione a fonte de som. Prima repetidamente ◀◀/▶▶ [2] até aparecer a fonte de som desejada e depois prima ENTER [15]. O visor mostra as definições do temporizador.
- Prima I/⏏ [1] para desligar o sistema.

O sistema liga 15 segundos antes da hora programada. Se o sistema estiver ligado à hora programada, o Temporizador de Reprodução não reproduz.

Para activar ou verificar novamente o temporizador, prima CLOCK/TIMER SELECT [13], prima repetidamente ◀◀/▶▶ [2] até aparecer “PLAY SEL” e depois prima ENTER [15].

Para cancelar um temporizador, repita o mesmo procedimento como acima até aparecer “OFF” e depois prima ENTER [15].

Para alterar a definição, comece a partir do passo 1.

Sugestão
A definição do Temporizador de Reprodução permanece desde que a definição não seja cancelada manualmente.

Resolução de problemas

1 Certifique-se de que o cabo de alimentação e os cabos do altifalante estão ligados de forma correcta e firmemente.

2 Descubra o seu problema na lista de controlo abaixo e tome as medidas correctivas indicadas.

Se o problema persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

| |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Se o indicador de STANDBY piscar</p> <p>Retire imediatamente da ficha o cabo de alimentação e verifique o item seguinte.</p> <ul style="list-style-type: none">Se o seu sistema tiver um selector de tensão, está este regulado para a tensão correcta? <p>Após o indicador de STANDBY [12] parar de piscar, volte a ligar o cabo de alimentação e ligue o sistema. Se o problema persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Aspectos gerais

O sistema desliga inesperadamente enquanto opera.

- Os + e – dos cabos do altifalante estão em curto-circuito? Certifique-se de que os cabos do altifalante estão bem ligados.

Não há som.

- Os + e – dos cabos do altifalante estão em curto-circuito?
- Ligue apenas os altifalantes fornecidos.
- Não obstrua os orifícios da ventilação.

O som sai de um canal ou os volumes esquerdo e direito estão desequilibrados.

- Coloque os altifalantes o mais simetricamente possível.
- Ligue apenas os altifalantes fornecidos.

Forte zumbido ou ruído.

- Afaste o sistema das fontes de ruído.
- Ligue o sistema a uma tomada de parede diferente.
- Instale um filtro de ruído (disponível separadamente) ao cabo de alimentação.

O telecomando não funciona.

- Remova quaisquer obstáculos entre o telecomando e o sensor deste [5] na unidade, e posicione a unidade longe das luzes fluorescentes.
- Aponte o telecomando ao sensor do sistema.
- Mova o telecomando para mais próximo do sistema.

Leitor de CDs/MP3

O som salta, ou o disco não reproduz.

- Limpe o disco e volte a colocá-lo.
- Mova o sistema para um local afastado da vibração (por exemplo, para cima de um suporte estável).
- Afaste os altifalantes do sistema ou coloque-os em suportes separados. Em alto volume, a vibração dos altifalantes pode fazer com que o som salte.

A reprodução não inicia da primeira faixa.

- Volte à Reprodução Normal premindo repetidamente PLAY MODE [14] até desaparecerem “PGM” e “SHUF”.

O início da reprodução demora mais tempo do que habitual.

- Os seguintes discos demoram mais tempo a iniciar a reprodução.
 - um disco gravado com uma estrutura de árvore complicada.
 - um disco gravado em modo de multi-sessão.
 - um disco que não foi finalizado (um disco ao qual se podem acrescentar dados).
 - um disco que possua muitas pastas.

Sintonizador

Forte zumbido ou ruído, ou não se podem captar as estações. (“TUNED” ou “STEREO” piscam no visor.)

- Ligue a antena correctamente.
- Descubra um local e uma orientação que ofereçam uma boa recepção e depois volte a instalar a antena.
- Mantenha a antena afastada dos cabos do altifalante e do cabo de alimentação para evitar a captação de ruído.
- Desligue o equipamento eléctrico que esteja na proximidade.

Podem ouvir-se várias estações de rádio ao mesmo tempo.

- Descubra um local e uma orientação que ofereçam uma boa recepção e depois volte a instalar a antena.
- Prenda os cabos da antena usando grampos de cabos disponíveis comercialmente, por exemplo e ajuste os comprimentos dos cabos.

Deck de cassetes

O som apresenta excessiva vibração ou oscilação ou perda.

- Limpe os cabrestantes, rolos de pressão e cabeças da fita. Ver mais detalhes em “Precauções”.

Para repor o sistema nas predefinições de fábrica

Se o sistema ainda não operar correctamente, reponha o sistema nas predefinições de fábrica.

Use os botões na unidade para repor esta nas suas predefinições de fábrica.

1 Desligue e volte a ligar o cabo de alimentação e depois ligue o sistema.

2 Prima ■ [6], ◀◀ [2] e I/⏏ [1] ao mesmo tempo.

Todas as definições configuradas pelo utilizador, tais como estações de rádio programadas, temporizador e o relógio, são apagadas.

Mensagens

COMPLETE : A operação programada terminou normalmente.

FULL : Tentou programar mais de 15 faixas (passos).

NO DISC : Não há disco no leitor ou introduziu um disco que não pode ser reproduzido.

NO STEP : Todas as faixas programadas foram apagadas.

NOT USED : Premiu um botão inválido.

OVER : Atingiu o fim do disco enquanto premiu ▶▶ [2] durante a reprodução ou pausa.

PUSH SELECT : Tentou acertar o relógio ou o temporizador durante a operação do temporizador.

PUSH STOP : Premiu PLAY MODE [14] durante a reprodução.

READING : O sistema está a ler informação do disco. Alguns botões não estão disponíveis.

SET CLOCK : Tentou seleccionar o temporizador quando o relógio não está acertado.

SET TIMER : Tentou seleccionar o temporizador quando o Temporizador de Reprodução não está acertado.

TIME NG : As horas de início e fim do Temporizador de Reprodução são acertadas para a mesma hora.

| Exemplos do visor | |
|-------------------|-----------|
| Visor | índice |
| 2 | 2 (dois) |
| 5 | 5 (cinco) |
| 6 | 6 (seis) |
| 8 | 8 (oito) |
| 0 | 0 (zero) |
| A | A |
| B | B |
| D | D |
| G | G |
| H | H |
| K | K |
| M | M |
| O | O |
| Q | Q |
| R | R |
| S | S |
| Z | Z |
| , | , |
| @ | @ |

Precauções

| |
|----------------|
| |
| |
| |
| |

- Discos de áudio
- CD-R/CD-RW (dados de áudio/ficheiros de MP3)

Discos que este sistema NÃO PODE reproduzir

- CD-ROMs
- CD-R/CD-RW que não aqueles gravados no formato de CD de música ou formato MP3 conforme ISO9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet
- CD-R/CD-RW gravados em multi-sessão que não tenham terminado em “fechar a sessão”
- CD-R/CD-RW de má qualidade de gravação, CD-R/CD-RW que estejam riscados ou sujos, ou CD-R/CD-RW gravados com um dispositivo de gravação incompatível
- CD-R/CD-RW que seja finalizado incorrectamente
- Discos com ficheiros sem ser ficheiros MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Discos de forma não padronizada (por exemplo, cordiforme, quadrado, estrela)
- Alguns discos que trazem fita adesiva, papel ou autocolante colados a eles
- Alguns discos de aluguer ou usados com selos unidos em que a cola se espalha para além do selo
- Alguns discos que possuem etiquetas impressas usando tinta de consistência pegajosa quando se toca nelas

Notas sobre os discos

- Antes da reprodução, limpe o disco com um pano limpo a partir do centro para as extremidades.
- Não limpe os discos com solventes, tais como diluente, benzina, ou agentes comercialmente disponíveis ou spray anti-estático para LPs de vinil.
- Não exponha os discos à luz solar directa ou fontes de calor tais como tubos de ar quente, nem os deixe num carro estacionado sob a luz solar directa.

Sobre a segurança

- A unidade não é desligada da rede desde que esteja ligada à tomada de CA, mesmo se a própria unidade tiver sido desligada.

- Desligue completamente o cabo de alimentação da tomada de parede se não for utilizado por um longo período de tempo. Quando desligar a ficha da unidade, agarre sempre na ficha. Nunca puxe o próprio cabo.
- Caso qualquer objecto sólido ou líquido entre no sistema, desligue a ficha deste e peça para ser verificado por pessoal habilitado antes de voltar a operá-lo.
- O cabo de alimentação CA pode ser mudado apenas por serviço habilitado.

Sobre a colocação

- Não coloque o sistema numa posição inclinada ou em locais extremamente quentes, frios, poeirentos, sujos, húmidos ou sem a ventilação adequada, ou sujeitos a vibração, luz solar directa ou a luz brilhante.
- Tenha cuidado quando coloca a unidade ou os altifalantes sobre superfícies que tenham recebido tratamento especial (por exemplo, com cera, óleo, polimento) dado poder resultar manchas ou descoloração da superfície.
- Se o sistema for trazido directamente de um local frio para um quente ou for colocado numa sala com muita humidade, a humidade pode condensar-se na lente dentro do leitor de CDs e provocar a avaria do sistema. Nessa situação, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até a humidade se evaporar.

Sobre a acumulação de calor

- Acumulação de calor na unidade durante a operação é normal e não constitui causa de alarme.
- Não toque na caixa se tiver sido usada continuamente em alto volume de som porque a caixa pode ter ficado quente.

- Não obstrua os orifícios da ventilação.

Sobre o sistema de altifalantes

Este sistema de altifalantes não é blindado magneticamente e a imagem em aparelhos de TV próximos pode tornar-se magneticamente distorcida. Nessa situação, desligue a TV, espere 15 a 30 minutos e volte a ligá-la.

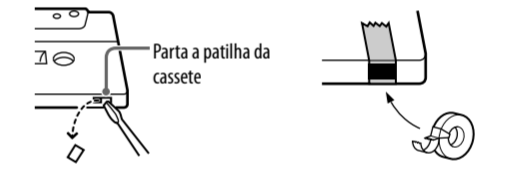
Se não houver melhorias, desloque os altifalantes para longe da TV.

Limpeza da caixa

Limpe este sistema com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave. Não use qualquer tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza, ou solvente, tal como diluente, benzina, ou álcool.

Para evitar a gravação por cima de uma cassette por acidente

Parta a patilha de protecção contra escrita da cassette do lado A ou B como ilustrado.



Para reutilizar mais tarde a cassette para gravação, tape a patilha partída com fita adesiva.

Acerca de uma cassette com mais de 90 minutos
A utilização da cassette com mais de 90 minutos de tempo de reprodução não é recomendada excepto em gravação ou reprodução longa e contínua.

Limpeza das cabeças da cassette

Use uma cassette de limpeza de tipo seco ou húmido (disponível separadamente) após todas as 10 horas de utilização, antes de iniciar uma gravação importante ou após a reprodução de uma cassette antiga. A não limpeza das cabeças da cassette pode causar a degradação da qualidade do som ou uma incapacidade da unidade para gravar ou reproduzir cassetes. Para mais detalhes, consulte as instruções da cassette de limpeza.

Especificações

| |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unidade principal |
| Secção do amplificador |
| Modelos europeu e russo: <p>Potência de saída DIN (nominal): 4 + 4 W (4 ohms a 1 kHz, DIN)</p> <p>Potência de saída contínua RMS (referência): 5 + 5 W (4 ohms a 1 kHz, 10% THD)</p> <p>Potência de saída de música (referência): 7 + 7 W</p> Outros modelos: <p>Potência de saída DIN (nominal): 4 + 4 W (4 ohms a 1 kHz, DIN)</p> <p>Potência de saída contínua RMS (referência): 5 + 5 W (4 ohms a 1 kHz, 10% THD)</p> |
| Entradas |
| AUDIO IN (mini-tomada estéreo): Sensibilidade 800 mV, impedância 47 kilohms |
| Saída |
| PHONES (mini-tomada estéreo): Aceita auscultadores com uma impedância de 8 ohms ou mais |
| SPEAKER: Aceita impedância de 4 ohms |

| |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Secção do leitor de CDs |
| Sistema: Sistema de disco compacto e áudio digital |
| Propriedades do disco de laser |
| Duração da emissão: contínua |
| Saída laser*: Inferior a 44.6µW |
| * Esta saída é o valor medido a uma distância de 200 mm da superfície da objectiva das lentes no bloco de captação óptica com 7 mm de abertura. |
| Frequência de resposta: 20 Hz – 20 kHz |
| Rácio sinal-para-ruído: Mais de 90 dB |
| Gama dinâmica: Mais de 90 dB |

Secção do deck de cassetes

Sistema de gravação: 4-vias 2-canais, estéreo

| |
|------------------------------------------------------|
| Secção do sintonizador |
| Sintonizador FM estéreo, FM/AM superheterodino |
| Antena: |
| Antena filiforme FM |
| Antena de quadro AM |
| Secção do sintonizador FM: |
| Varição de sintonização |
| Modelo canadiano: 87.5 – 108.0 MHz (fase de 100 kHz) |
| Outros modelos: 87.5 – 108.0 MHz (fase de 50 kHz) |
| Frequência intermédia: 10.7 MHz |

| |
|-----------------------------------------------------------|
| Secção do sintonizador AM: |
| Variação de sintonização |
| Modelos canadiano e latino-americano: |
| 530 – 1.710 kHz (com intervalo de sintonização de 10 kHz) |
| 531 – 1.710 kHz (com intervalo de sintonização de 9 kHz) |
| Modelos europeu e russo: |
| 531 – 1.602 kHz (com intervalo de sintonização de 9 kHz) |
| Modelo australiano: |
| 531 – 1.710 kHz (com intervalo de sintonização de 9 kHz) |
| 530 – 1.710 kHz (com intervalo de sintonização de 10 kHz) |
| Outros modelos: |
| 531 – 1.602 kHz (com intervalo de sintonização de 9 kHz) |
| 530 – 1.610 kHz (com intervalo de sintonização de 10 kHz) |
| Frequência intermédia: 450 kHz |